

E8

DE

Smarter Einstieg in die Sterilisation



Euronda[®]
Pro System

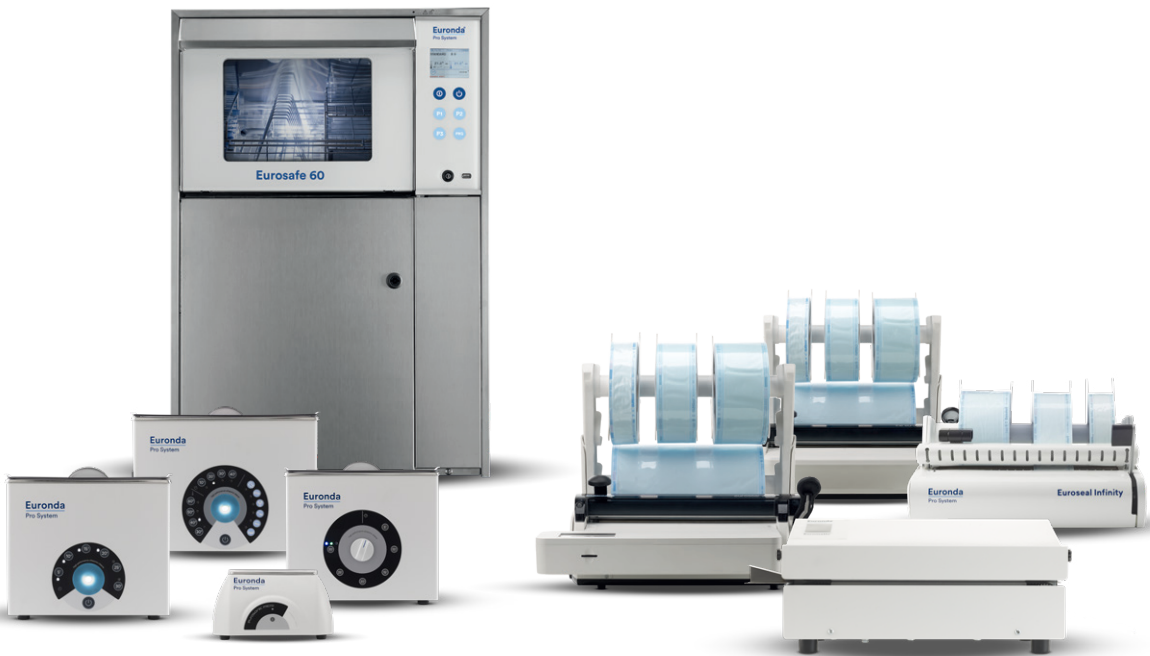
E8

Smarter Einstieg in die Sterilisation

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 4 | E8
Smarte Sterilisation -
eine Frage der Balance | 18 | Zubehör
Schon dabei - Starter Kit
Optionale Tray-Gestelle |
| 6 | Zuverlässigkeit
Dauerhaft effizient
und sicher | 20 | Dokumentation
Print Set 1
Print Set 2 |
| 8 | Performance
Ökonomischer Mix aus
Leistung und Verbrauch | 20 | Testsysteme
Helix-Test
Bowie & Dick Test |
| 10 | Design
Funktionale Eleganz | 21 | Wasseraufbereitung
Aquafilter Pro
Aquafilter 1:1
Aquadist
Aquabox |
| 12 | Technik
Innovation im Dienst
der Praxis | 24 | Sterilisationszyklen
B-Zyklen, N-/S-Zyklen |
| 14 | Ergonomie
Der E8 macht
viele einfacher | 26 | Technische Daten
Technische Spezifikationen |
| 16 | Dokumentation
Sterilisationsprozesse
unter Kontrolle | | |

Euronda Pro System

Products, Process, Protection



Desinfiziert

Verpackt



**Thermo-
desinfektion**

Eurosafe 60



**Ultraschall-
reinigung**

Eurosonic® 4D
Eurosonic® 3D
Eurosonic® Energy
Eurosonic® Micro



**Folien-
versiegelung**

Euromatic®
Euroseal® Valida
Euroseal®
Euroseal® Infinity



**Sterilisations-
folien**



**Euroseal®
Check**

Mit Euronda Pro System unterstützen wir die zuverlässige Aufbereitung von Medizinprodukten in der Praxis. Dabei steht die Sicherheit von Personal, Patientinnen und Patienten im Vordergrund. Erfolgreiche Infektionskontrolle gelingt, wenn jeder einzelne Hygiene-Schritt genau und zuverlässig funktioniert: Von der Sammlung kontaminierter Instrumente, über Reinigung, Desinfektion und Verpackung bis zur Sterilisation und Lagerung. Euronda Pro System stellt effiziente Werkzeuge für die Instrumentenaufbereitung zur Verfügung, die Praxishygiene einfach machen.



Sterilisiert



Autoklaven

E10
EXL
E9
E8



Testsysteme



Dokumentation



Wasser- aufbereitung

Aquafilter Pro
Aquafilter 1:1
Aquabox
Aquadist

E8

Smarte Sterilisation - eine Frage der Balance



Zuverlässigkeit

Kontrollsysteme und -funktionen garantieren dauerhaft sichere Prozesse und Sterilisationsergebnisse.



Leistung

Geringer Verbrauch und auf die Lademenge optimierte Zykluszeit. Mit dem E8 sterilisieren Sie kraftvoll und smart.



Design

Funktional, kompakt und zeitlos: Der E8 überzeugt mit klaren Linien und nutzerfreundlichem Design.



Ergonomie

Einfacher Plug-and-Play-Aufbau und einfacher Betrieb. Der E8 nutzt den Platz effizient aus und erleichtert Hygienefachkräften die Arbeitsroutine.



Technologie

Erprobte Technologien aus den Top-Autoklaven von Euronda Pro System kommen auch im E8 zum Einsatz.



Dokumentation

Digitale Freigabe und Dokumentation am Gerät, Datenübertragung per Speicherkarte, Prozessdokumentation oder Sterilgutkennzeichnung im Ausdruck. Passen Sie den E8 an Ihre Bedürfnisse an.



Geradlinig, leistungsstark und erschwinglich: Der E8 ist der Praxis-Autoklav mit dem Fokus auf Wirtschaftlichkeit. Er nutzt Eurondas top Technologien und bringt sie in Einklang mit dem Wunsch nach einfacher, zuverlässiger und rechtssicherer Sterilisation. Leistung, Verbrauch und Nutzerfreundlichkeit stehen in ausgewogenem Verhältnis zueinander. Der E8 ermöglicht den preisbewussten Einstieg in die Aufbereitung medizinischer Instrumente in der Praxis.



Zuverlässigkeit

Dauerhaft effizient
und sicher

Sichere Prozesse und dauerhafte Leistungsfähigkeit - das ist ein Grundprinzip des E8. Daraus haben wir einen Autoklaven entwickelt, der unterschiedlichen Ansprüchen in der Praxis gerecht wird. Im E8 finden praktische Lösungen aus Eurondas Top-Autoklaven ihren Platz. Im perfekten Zusammenspiel der verschiedenen Komponenten, Kontrollsysteme und Software liegt das Geheimnis seiner Zuverlässigkeit.

Euronda

Pro System

E8





Leitfähigkeitssensor

Wasserqualität ist entscheidend für dauerhaften Sterilisationserfolg und Erhalt der Instrumente. Der Leitfähigkeitssensor im E8 überwacht die Wasserqualität fortlaufend.



Dirt Control System

Verunreinigungen im Wasser beeinträchtigen die Sterilisationsleistung und können zu Ablagerungen auf dem Sterilgut führen. Das Dirt Control System filtert Schmutzwasser aus, leitet es direkt in den integrierten Abwassertank und sorgt damit für einen sauberen Wasserkreislauf.



Luft-Wasser-Abscheider

Eines der wichtigsten Bauteile im Autoklaven ist die Vakuumpumpe. Dampf, Pflegeöle oder feinste Partikel mindern ihre Leistungsfähigkeit. Der Luft-Wasser-Abscheider trennt diese Rückstände von der Luft und wird zum echten Lebensretter für die Vakuumpumpe.



Wartungsprogramme

Nützliche Software unterstützt Service-Techniker bei der Installation, Diagnose und Wartung des Autoklaven. Sie tragen zum optimalen Betrieb, maximaler Verfügbarkeit und Wirtschaftlichkeit bei.



Ein Quickstart-Dampfgenerator und eine optimierte Trocknung garantieren die zügige Sterilisation bei geringem Verbrauch: 300 ml Wasser pro Zyklus, Leistungsaufnahme 2,3 kW.



Performance

Ökonomischer Mix aus Leistung und Verbrauch



Effizient

Die Dampferzeugung findet außerhalb der Sterilisierkammer statt. Vorteile: Kürzere Zykluszeit, weniger Wasserverbrauch und bessere Dampfqualität.



Anpassungsfähig

Der E8 ist in Übereinstimmung mit der Norm EN 13060 mit fünf Programmen für die B-Klasse Sterilisation ausgestattet: 121 °C Universal, 134 °C Universal, 134 °C Prionenprogramm, 134 °C Kurzprogramm und 134 °C Kurzprogramm Prionen. Außerdem verfügt er über drei Testzyklen: Vakuumtest, Helixtest, Bowie & Dick-Test. Darüber hinaus lassen sich praxisindividuell N-Zyklen und S-Zyklen einfach freischalten.



Umweltfreundlich

Leistung und Effizienz Hand in Hand. Die Euronda Pro System Technologie passt die Sterilisationsparameter an die tatsächliche Beladung an. Das spart Wasser, Strom und Zeit.

Design

Funktionale Eleganz

Mit seinem geradlinigen Look unterstreicht der E8 den funktionalen Charakter, der Euronda Autoklaven auszeichnet. Das farbige Soft-Touch-Display, geschützt von einer Polycarbonat-Scheibe, schmiegt sich dezent in die Front-Partie ein.

Euronda

Pro System

E8





Zeitlos

Klare Linienführung, Schlichtheit und pragmatisches Design stehen für Zuverlässigkeit und Euronda Qualität.



Funktional

Die intelligente Menüführung ermöglicht die Autoklaven-Steuerung mit drei einfachen Soft-Buttons. Display und Buttons schützt dabei eine transparente Abdeckung aus stoßfestem und pflegeleichtem Polycarbonat.



Kompakt

Dank der logischen Anordnung aller Baugruppen, den kompakten Abmessungen und den höhenverstellbaren Füßen lässt sich der E8 auch bei knappen Platzverhältnissen einfach aufstellen und nutzen.



20/10/2017

12:50



- Operators
- Load Validation
- Drying Time
- E-Timer**
- Standby



Technik

Innovation im Dienst der Praxis

Im E8 finden sich zahlreiche Technologien, die sich in Eurondas Top-Autoklaven bewährt haben: Zyklenauswahl und Programmvielfalt, ein äußerst anwenderfreundliches Bedienkonzept, leistungsstarke Komponenten und eine Philosophie, die auf Langlebigkeit und Wirtschaftlichkeit setzt.



Der smarte Autoklav

Der E8 beweist, wie einfach und intuitiv Sterilisation mit Euronda Pro System sein kann.



Soft-Touch-Display

Klare Piktogramme und ein übersichtliches Menü helfen Hygienefachkräften bei der effektiven Gestaltung von Arbeitsabläufen.



E-Timer

Planen Sie Tests und Sterilisationszyklen mit dem E-Timer. Zum Beispiel automatisch regelmäßig einen Vakuumtest vor Arbeitsbeginn.

Ergonomie

Der E8 macht
viele einfacher





Plug-and-Play-Installation

Der E8 ist praktisch sofort startklar. Einfach an eine 230-Volt-Steckdose anschließen und destilliertes Wasser einfüllen oder Wasseraufbereitung anschließen. Das Installationsmenü begleitet die Inbetriebnahme Schritt für Schritt.



Inspection® System

Frisch- und Abwassertank sind sehr leicht von oben zugänglich. So wird das manuelle Nachfüllen von Wasser und die regelmäßige Reinigung der Tankgruppe zum Kinderspiel.



Modularer Aufbau

Einfach abnehmbare Seitenteile, logische Anordnung der Baugruppen und gute Zugänglichkeit zu allen Teilen machen den E8 besonders servicefreundlich.



Zugang zur Tankgruppe

Dokumentation

Sterilisationsprozesse unter Kontrolle

Flexible und erweiterbare Lösungen für die Dokumentation machen Autoklaven von Euronda Pro System zu etwas ganz besonderem. Der E8 speichert alle Sterilisationsdaten auf einer Standard-SD-Karte im Gerät. Sie lässt sich einfach am Praxis-PC auslesen. Für analoge Dokumentation und zur Kennzeichnung von Sterilgutchargen wählen Sie aus verschiedenen Druckerlösungen.



Print Set 1

Integrierter Thermopapierdrucker zur Prozessdokumentation



Print Set 2

Integrierter Etikettendrucker zur Sterilgutkennzeichnung

Euronda
Pro System

E8



Daten- management

Die Dokumentation und Freigabe erfolgt direkt am Gerät mittels SD-Karte. Kompatibel mit Windows- und iOS-Betriebssystemen.



Freigabe und Validierung

Die Dokumentationsfunktion im E8 erlaubt die separate Freigabe verschiedener Prozessschritte. Zum Beispiel: Beladung und Zyklusstart durch Benutzer A, Prüfung und Freigabe der sterilisierten Charge durch Benutzer B. So ist eine genaue Rückverfolgbarkeit und Validierung aller Sterilisationsschritte gewährleistet.

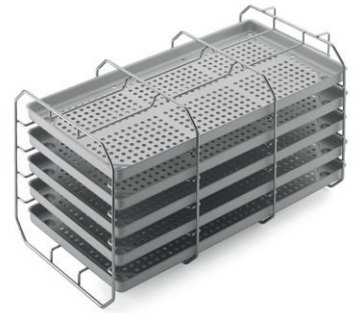


Optionale Drucker

Der E8 erfüllt alle Anforderungen geltender Hygienestandards. Zur Erweiterung der Prozesskontrolle und Sterilgutkennzeichnung lässt er sich einfach mit verschiedenen Drucklösungen ausstatten. Das Plug-and-Play-Prinzip sorgt dabei für eine problemlose Nachrüstung bei Bedarf.



Schon dabei - Starter Kit



Tray-Gestell

Quadratisch geschnittenes Tray-Gestell aus Stahl für fünf Trays in Normgröße. Bei Drehung um 90° lassen sich drei Tray-Kassetten einsetzen.

Größe der Trays

(B x H x T):

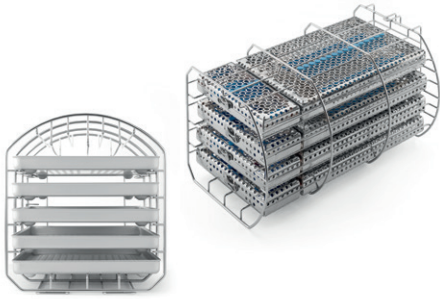
186 x 22 x 379 mm

**Inklusive fünf Normtrays
Aluminium.**



- Entwässerungsschläuche
- Schwamm
- Griff zur Entnahme der Trays
- Griff zum Einstellen der Tür
- Trichter

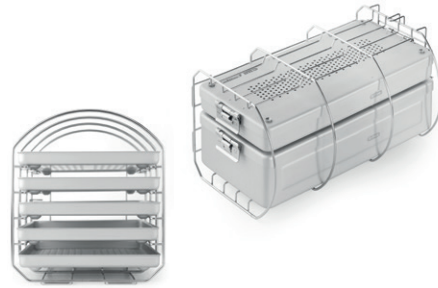
Optionale Tray-Gestelle



Tray-Gestell für Kassetten

Gewölbtes Tray-Gestell aus Stahl, das 5 Normtrays* aufnehmen kann. Bei Drehung um 90° lassen sich Kassetten einsetzen. Kapazität: 4 Kassetten 1/1 DIN + 4 Kassetten 1/4 DIN).

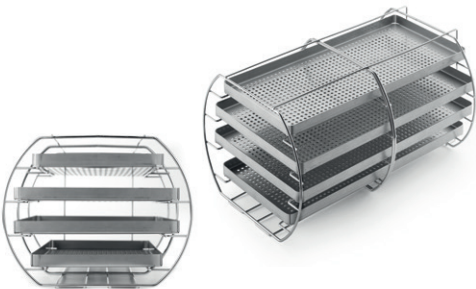
* Lieferung ohne Trays und Kassetten



Tray-Gestell für Sterilisiercontainer

Gewölbtes Tray-Gestell aus Stahl für 5 Normtrays*. Bei Drehung um 90° lässt sich ein Sterilisiercontainer einsetzen (Maximalgröße: T=380 mm B=190 mm H=152 mm).

* Lieferung ohne Trays und Kassetten



Kit Tray-Gestell XL

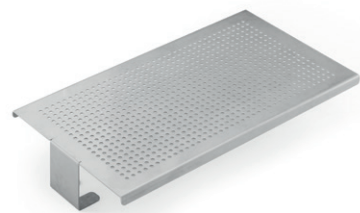
Gewölbtes Tray-Gestell aus Stahl in XL-Version für die Aufnahme von 4 Trays verschiedener Breite*.

Größe der Trays (B x H x T):

175 x 17 x 380 mm (oben und unten)

220 x 17 x 380 mm (mittig)

* Inklusive Trays



Universelle Ablagefläche

Ablage aus Stahl für Sterilboxen oder großvolumiges Sterilgut. Wird ohne Tray-Gestell direkt in der leeren Sterilisationskammer platziert.

Abmessungen (B x H x T):

194 x 53,5 x 350 mm

Optionale Dokumentation



Print Set 1

Interner Thermopapierdrucker zum Ausdruck und zur Archivierung des Sterilisationszyklus auf einem Kontrollstreifen. Plug-and-Play-Anschluss platzsparend im integrierten Druckerschacht unterhalb des Displays.



Print Set 2

Interner Drucker für Etiketten. Zur Kennzeichnung des Sterilguts nach der Sterilisation mit Klebeetiketten. Plug-and-Play-Anschluss platzsparend im integrierten Druckerschacht unterhalb des Displays.

Testsysteme



Helix-Test

Zur Leistungskontrolle für B-Autoklaven mit fraktioniertem Vakuum. Nach EN 867-5 empfohlen bei der Sterilisation von Instrumenten mit Hohlräumen.

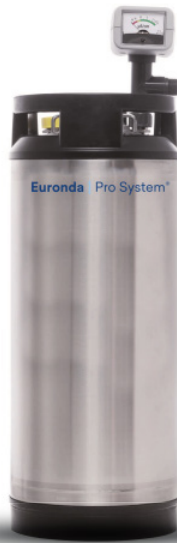
Lieferung inklusive 250 Teststreifen.



Bowie & Dick Test

Dampfdurchdringungstest für Beladungen mit porösen Gegenständen, wie zum Beispiel Schutzkleidung.

Wasseraufbereitung



Aquafilter Pro

Der Aquafilter Pro dient zur Bereitstellung von größeren Mengen demineralisiertem Speisewasser. Zum Beispiel für die maschinelle Reinigung und Desinfektion und die Sterilisation im Autoklaven. Die Anlage wird empfohlen zur Versorgung von Thermodesinfektoren, wie dem Eurosafe 60 und verhindert Oberflächenbeläge und Fleckenbildung bei der Reinigung und Desinfektion. Optional kann der Aquafilter Pro zusätzlich Autoklaven oder andere Geräte mit demineralisiertem Wasser versorgen. Ein Leitwertmessgerät zeigt die aktuelle Wasserqualität an. Das Set enthält 2 Patronen. Ist die Leistung einer Patrone erschöpft, schließen Sie die zweite an und nutzen unseren Regenerations-Service für die erste Patrone. Damit stellen wir eine kontinuierliche Wasserversorgung ohne Ausfallzeiten sicher.

Anschluss von:
RDG + Autoklav

Wassergewinnung:
950 Liter pro Stunde

Min. / max. Versorgungsdruck:
1,5 / 10 bar

Leitfähigkeit des Ausgangswassers:
0,1 bis 20 μ S

Gerätemaße (D x H):
240 mm x 740 mm

Gewicht:
ca. 25 kg



Lieferung im 2er-Set



Inklusive Leitwertmessgerät



Aquafilter 1:1

Wasserfilter zur Herstellung von demineralisiertem Wasser für einen Autoklaven oder anderen Anwendungen in Übereinstimmung mit der EN 13060 (Leitfähigkeit $<15 \mu\text{S}/\text{cm}$). Versorgt Euronda-Autoklaven automatisch mit demineralisiertem Speisewasser für die Sterilisation. Eine mehrfarbige LED signalisiert die Wasserqualität und ermöglicht einen rechtzeitigen Wechsel der Mischbettharz-Patronen ohne Ausfallzeiten. Einfacher Anschluss und stromloser Betrieb an Euronda-Autoklaven. Eine Abschaltautomatik zur Vermeidung von Wasseraustritt kann nachgerüstet werden. Aufstellung als Tischgerät, in einem Schrank oder an der Wand montiert. Lieferung inklusive Filterpatronen für den Ionenaustausch, Schlüssel für den Patronenwechsel, Schlauch für den Wasser-Anschluss, Schlauch und Kabel für den Anschluss an den Autoklaven. Filterleistung: Der Aquafilter 1:1 bereitet durchschnittlich 1 Liter Wasser pro Minute auf.

Anschluss von:

1 Autoklav

Wassergewinnung:

1 Liter pro Minute

Abmessungen (B x H x T):

390 x 455 x 145 mm

Leergewicht:

8,4 kg



Aquadist

Das Aquadist erzeugt destilliertes Wasser durch Verdampfen von Leitungswasser und anschließende Kondensation des Dampfes. Der Wasserfilter produziert ca. 0,7 Liter Wasser pro Stunde. Tankvolumen 4 Liter. Das Aquadist erfüllt die Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (2004/108/UE) und Niederspannung (2006/95/UE).

Wassergewinnung:

0,7 Liter pro Stunde

Gerätemaße (Ø x H):

230 x 360 mm

Leergewicht:

3.5 kg



Aquabox

Die Aquabox rüstet Euronda-Autoklaven für eine externe Wasseraufbereitung aus. Sie eignet sich zum Betrieb von Euronda-Autoklaven mit vorhandenen Osmoseanlagen oder Aufbereitungssystemen anderer Hersteller. Einfache Installation an alle B-Klasse-Autoklaven von Euronda. Geräte mit Leitfähigkeitsmesser, wie der E8, E9, E10 und EXL, überwachen automatisch die Qualität des zugeführten Speisewassers.

Abmessungen (B x H x T):

100 x 100 x 50 mm

Leergewicht:

0.5 kg

Sterilisationszyklen

	B 134	B 121
	Massiv, porös und hohl sowie verpacktes und unverpacktes Material	Massiv, porös und hohl sowie verpacktes und unverpacktes Material. Besonders geeignet für Kunststoffteile, Turbinen und Handstücke
Temperatur	134 °C	121 °C
Druck	2.05 bar	1.05 bar
Sterilisationszeit (Minuten)	4'	20'
Trocknungszeit (Minuten)	15'	15'
Gesamtdauer bei Standardbeladung* (Minuten)	29'	44'
Höchstbeladung massiv / porös	6 kg / 2 kg	6 kg / 2 kg

N-Zyklen/S-Zyklen

(Passwortgeschützt, Aktivierung auf Anfrage)

	Zyklen Light & Stock**	
	S 134	S 121
	Unverpackte Kunststoffteile oder massive verpackte Materialien	Massive, verpackte und unverpackte Materialien
Temperatur	134 °C	121 °C
Druck	2.05 bar	1.05 bar
Sterilisationszeit (Minuten)	4'	20'
Trocknungszeit (Minuten)	15'	15'
Gesamtdauer bei Standardbeladung* (Minuten)	18'	32'
Höchstbeladung massiv	6 kg	6 kg

*Nettozeiten exklusive Trocknung. Zeiten können beladungsabhängig abweichen.

** Verfügbarkeit der Zyklen auf Grund nationaler rechtlicher Bestimmungen ggf. eingeschränkt.

	B 134 prion	B 134 - rapido	B 134 prion - rapido
	Prionenzyklus für verpacktes und unverpacktes massives, poröses und hohles Material	Schnellzyklus für verpacktes und unverpacktes massives, poröses und hohles Material. 1 Tray Beladung	Prionen-Schnellzyklus für verpacktes und unverpacktes massives, poröses und hohles Material. 1 Tray Beladung
	134 °C	134 °C	134 °C
	2.05 bar	2.05 bar	2.05 bar
	18'	3'5"	18'
	15'	4'	4'
	43'	27'	42'
	6 kg / 2 kg	0.6 kg / 0.2 kg	0.6 kg / 0.2 kg

Zyklen Light**	
N 134	N 121
Unverpackte massive Instrumente	Unverpackte massive Produkte und Kunststoffteile
134 °C	121 °C
2.05 bar	1.05 bar
4'	20'
4'	4'
24'	33'
6 kg	6 kg

Technische Daten

	E8 - 24L
Aussenabmessungen	460 x 455 x 610 mm (B x H x T)
Leergewicht (mit Korb und Trays)	48 kg
Netzspannung	230 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	2300 W 10 A
Betriebstemperatur	+5 - +40 °C
Maximale Betriebshöhe	≤ 2000 m (ü.M.)*
Mindesttiefe der Stellfläche	500 mm
Mindestbreite der Stellfläche	460 mm
Mindestabstand über dem Tank	0 mm bei frei zugänglicher Wassereinfüllabdeckung
Mittlerer Geräuschpegel	50 dB
Last auf der Stellfläche (bei vollem Tank und maximaler Beladung)	48 + 9 = 57 kg Gewicht pro Standfuß: 14,3 kg
Betriebsbedingungen	Betrieb nur in geschlossenen Räumen - Max. relative Luftfeuchtigkeit 85 % - Max. Netzspannungsschwankung ± 10 % - Installationskategorie (Überspannungskategorie) II - Kontaminationsgrad 2
Nutzraum in der Sterilisationskammer	180 x 160 x 380 mm (B x H x T)
Wasserverbrauch pro Zyklus	300 ml
Tankvolumen (Frischwasser / Abwasser)	5 / 3.5 Liter

* Bei einem Betrieb in Höhen von über 2000 m Euronda SPA kontaktieren

Sicherheitseinrichtungen

Schutz gegen:

- Kurzschluss
- Überhitzung
- Überdruck
- versehentliches Öffnen der Tür
- System zur Prozessevaluation
- Selbstdiagnosesystem in Echtzeit

Normen

EN 13060
EN 14971
EN 61010-1
EN 61010-2-040
EN 61326
EN 13445

Dokumentation

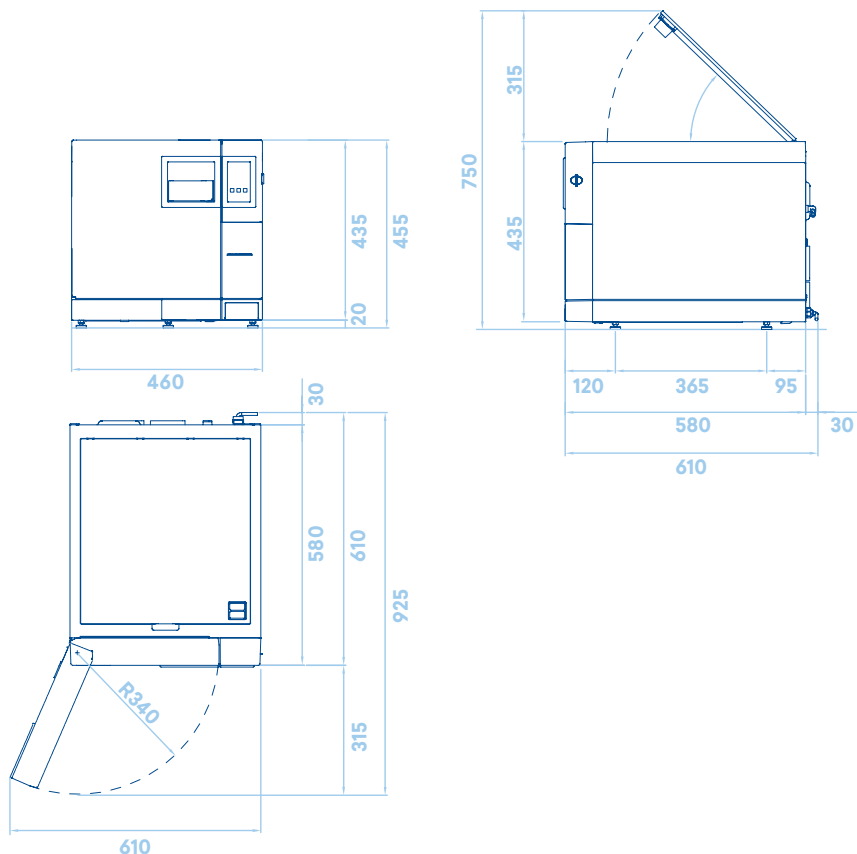
- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung für die Kammer
- Konformitätserklärung des Autoklaven
- Garantieschein, Gewährleistung 2 Jahre oder 3000 Zyklen
- Installationskarte
- Serviceheft

Zertifizierung

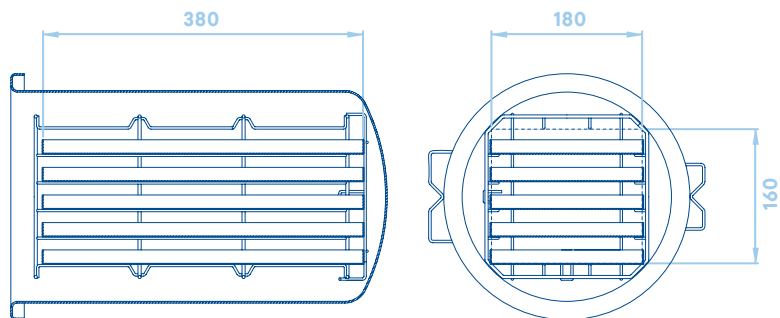
- Der E8-Autoklav stimmt mit der aktuellen Fassung der Richtlinie 93/42/EWG überein
- Medizinprodukt der Klasse II B
- Kammer entspricht der Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU
- Unternehmen: ISO 9001, ISO 13485
- CE Type Ref: E8 24L

Technische Spezifikationen

Platzbedarf insgesamt
(mm)



Nutzraum E8 - 24L



Euronda Spa® 2020

Kopie, Scan und/oder
Reproduktion des
Katalogs nicht gestattet.
Alle Rechte vorbehalten.

Bilder, Beschreibungen,
Abmessungen und
Technische Daten in
diesem Prospekt dienen
der unverbindlichen
Information. Irrtümer
und Schreibfehler
vorbehalten.

Wir behalten uns das
Recht vor, jederzeit und
ohne Ankündigung
Änderungen an den
hier beschriebenen
Eigenschaften und
Funktionen der Produkte
zu machen.

Euronda Spa

Via Chizzalunga 1
36066 Sandrigo
Vicenza, Italy
t (+39) 0444 656111
f (+39) 0444 656199
m info@euronda.com
www.euronda.com

Deutschland

Euronda Deutschland
Am Landwehrbach 5
48341 Altenberge, Deutschland
t (+49) 2505 9389 0
f (+49) 2505 9389 29
m info@euronda.de
www.euronda.de

France

Euronda France Eurl
ZAC les Vallées, Avenue de Bruxelles
60110 Amblainville, France
t + 33 (0) 3 44 06 69 70
f + 33 (0) 3 44 02 03 89
m info@euronda.fr
www.euronda.fr

España

Euronda - Identyd
Identyd, Calle Músico
Antonio Rodríguez de Hita, 12
Bajo 30007 Murcia
t 900102034
m info@euronda.es
www.euronda.es

Russia

OOO Finstar
5/2a Varshavskaya str.
196128 St. Petersburg, Russia
t +7 (812) 635 88 94
m info@finstartech.ru
www.euronda.com.ru

Euronda®